

# Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 5. Mai 1943.

56. Stück.

Preis: K 2'60.

# Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 5. května 1943.

Částka 56.

Cena: K 2'60.

**Inhalt: (116—119.) 116.** Verordnung, betreffend die weitere Gewährung von finanziellen Erleichterungen bei der zur Vereinfachung der Verhältnisse im Geldwesen durchgeführten Vereinigung von Geldinstituten, bei der Vereinigung gewisser privater Versicherungsanstalten und bei gewissen Übertragungen von Versicherungsblocks. — **117.** Verordnung über die Bekämpfung der Hühnerpest. — **118.** Verordnung über die Neuregelung des Bauverbotes. — **119.** Verordnung über die Erhebung einer Sozialausgleichsabgabe im Protektorat Böhmen und Mähren.

**Obsah: (116.—119.) 116.** Nařízení o dalším poskytování finančních úlev při sloučení peněžních ústavů, prováděném pro zjednodušení poměrů v peněžnictví, při sloučení některých soukromých pojišťoven a při některých převodech stavů pojištění. — **117.** Nařízení o potírání slepičího moru. — **118.** Nařízení o nové úpravě zákazu staveb. — **119.** Nařízení o vybírání sociální vyrovnací dávky v Protektorátě Čechy a Morava.

## 116.

## Regierungsverordnung vom 10. April 1943,

betreffend die weitere Gewährung von finanziellen Erleichterungen bei der zur Vereinfachung der Verhältnisse im Geldwesen durchgeführten Vereinigung von Geldinstituten, bei der Vereinigung gewisser privater Versicherungsanstalten und bei gewissen Übertragungen von Versicherungsblocks.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1, der Verordnung des Reichsprotektors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

## Art. I.

Die Regierungsverordnung vom 24. Juni 1937, Slg. Nr. 139, über finanzielle Erleichterungen bei der zur Vereinfachung der Verhältnisse im Geldwesen durchgeführten Vereinigung von Geldinstituten, bei der Vereinigung gewisser privater Versicherungsanstalten

## Vládní nařízení ze dne 10. dubna 1943

o dalším poskytování finančních úlev při sloučení peněžních ústavů, prováděném pro zjednodušení poměrů v peněžnictví, při sloučení některých soukromých pojišťoven a při některých převodech stavů pojištění.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (č. 330 Sb.) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

## čl. I.

Vládní nařízení ze dne 24. června 1937, č. 139 Sb., o finančních úlevách při sloučení peněžních ústavů, prováděném pro zjednodušení poměrů v peněžnictví, při sloučení některých soukromých pojišťoven a při některých převodech stavů pojištění, ve znění vlád-

und bei gewissen Übertragungen von Versicherungsblocks in der Fassung der Regierungsverordnungen vom 21. Dezember 1939, Slg. Nr. 11 vom Jahre 1940, vom 19. Dezember 1940, Slg. Nr. 33 vom Jahre 1941, und in der Fassung des § 14, Abs. 5, der Regierungsverordnung vom 13. März 1941, Slg. Nr. 113, über die Aufsicht und den sonstigen Wirkungskreis des Finanzministeriums auf dem Gebiete des Geldwesens wird folgendermaßen abgeändert und ergänzt:

1. Der § 1 hat zu lauten:

„(1) Die in den §§ 2 bis 4 dieser Verordnung aufgezählten Vereinigungen (Verschmelzungen) hiesiger Geldanstalten, die im § 2, Abs. 1, — mit Ausnahme des Buchst. c) — des Gesetzes vom 10. Oktober 1924, Slg. Nr. 239, betreffend die Einlagebücher (Einlageblätter), die Aktienbanken und die Revision der Bankinstitute in der Fassung des Gesetzes vom 21. April 1932, Slg. Nr. 54, angeführt sind, werden bei Befolgung des vom Minister für Wirtschaft und Arbeit gemäß § 11, Abs. 1, Buchst. b), der Regierungsverordnung vom 13. März 1941, Slg. Nr. 113, über die Aufsicht und den sonstigen Wirkungskreis des Finanzministeriums auf dem Gebiete des Geldwesens und gemäß § 9 der Regierungsverordnung vom 15. Juni 1942, Slg. Nr. 208, über die Neuorganisation einiger Zentralbehörden (Neuorganisationsverordnung) erteilten Auftrages der in den weiteren Paragraphen festgesetzten Erleichterungen teilhaftig. Von der Erteilung eines jeden derartigen Auftrages ist das Finanzministerium vom Ministerium für Wirtschaft und Arbeit in Kenntnis zu setzen.

(2) Die im Absatz 1 bezeichneten, mit Bewilligung des Ministers für Wirtschaft und Arbeit gemäß § 6, Abs. 1, Buchst. h), der Reg. Vdg. Slg. Nr. 113/1941 und gemäß § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 208/1942 vorgenommenen Vereinigungen werden der in demselben Absätze bezeichneten Erleichterungen lediglich in dem Falle teilhaftig, wenn dieses Ministerium im Einvernehmen mit dem Finanzministerium erklärt, daß die Bestimmungen dieser Verordnung auf die in Betracht kommende Vereinigung anzuwenden sind.“

2. Im § 8, Abs. 1, werden die Worte „über Aufforderung oder mit Zustimmung des Finanzministeriums nach vorhergegangenem Einvernehmen mit dem zuständigen Ministerium“ durch die Worte „über Auftrag des Ministers für Wirtschaft und Arbeit gemäß § 11, Abs. 1, der Reg. Vdg. Slg. Nr. 113/1941 und gemäß § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 208/1942“ ersetzt.

ních nařízení ze dne 21. prosince 1939, č. 11 Sb. z roku 1940, ze dne 19. prosince 1940, č. 33 Sb. z roku 1941, a ve znění § 14, odst. 5 vládního nařízení ze dne 13. března 1941, č. 113 Sb., o dohledu a jinaké působnosti ministerstva financí v oboru peněžnictví, se mění a doplňuje takto:

1. § 1 bude zníti:

„(1) V §§ 2 až 4 tohoto nařízení vyjmenovaná sloučení zdejších peněžních ústavů uvedených v § 2, odst. 1 — vyjímajíc písm. c) — zákona ze dne 10. října 1924, č. 239 Sb., o vkladních knížkách (listech), akciových bankách a o revisi bankovních ústavů, ve znění zákona ze dne 21. dubna 1932, č. 54 Sb., stala-li se na příkaz ministra hospodářství a práce, daný podle § 11, odst. 1, písm. b) vládního nařízení ze dne 13. března 1941, č. 113 Sb., o dohledu a jinaké působnosti ministerstva financí v oboru peněžnictví, a podle § 9 vládního nařízení ze dne 15. června 1942, č. 208 Sb., o nové organizaci některých ústředních úřadů (reorganisační nařízení), jsou účastna úlev stanovených v dalších paragrafech. O vydání každého takového příkazu zpraví ministerstvo hospodářství a práce ministerstvo financí.

(2) Sloučení označená v odstavci 1, k nimž došlo s povolením ministra hospodářství a práce podle § 6, odst. 1, písm. h) vl. nař. č. 113/1941 Sb. a podle § 9 vl. nař. č. 208/1942 Sb., jsou účastna úlev v témž odstavci označených jen tehdy, prohlásí-li toto ministerstvo v dohodě s ministerstvem financí, že se na příslušné sloučení vztahují ustanovení tohoto nařízení.“

2. V § 8, odst. 1 nahrazují se slova „na vyzvání nebo se souhlasem ministerstva financí po předchozí dohodě s příslušným ministerstvem“ slovy „na příkaz ministra hospodářství a práce podle § 11, odst. 1 vl. nař. č. 113/1941 Sb. a podle § 9 vl. nař. č. 208/1942 Sb.“.

3. § 8, Abs. 1, wird durch den Satz ergänzt:

„Von der Erteilung eines jeden derartigen Auftrages ist das Finanzministerium vom Ministerium für Wirtschaft und Arbeit in Kenntnis zu setzen.“

4. Im § 8 wird als neuer Absatz 2 folgende Bestimmung eingefügt:

„(2) Die auf die im Absatz 1 bezeichnete Art und Weise mit Bewilligung des Ministers für Wirtschaft und Arbeit gemäß § 6, Abs. 1, Buchst. e), der Reg. Vdg. Slg. Nr. 113/1941 und gemäß § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 208/1942 vorgenommene Übernahme der Zweigniederlassung wird der in demselben Absatze bezeichneten Erleichterungen lediglich in dem Falle teilhaftig, wenn dieses Ministerium im Einvernehmen mit dem Finanzministerium erklärt, daß die Bestimmungen dieser Verordnung auf die in Betracht kommende Übernahme anzuwenden sind.“

5. Im § 10 werden die Worte „des Ministeriums des Innern“ durch die Worte „des Ministeriums für Wirtschaft und Arbeit“ ersetzt.

6. Im § 11, Abs. 1, werden die Worte „am 31. Dezember 1942“ durch die Worte „am 31. Dezember 1944“, die Worte „vom 1. Jänner 1943“ durch die Worte „vom 1. Januar 1945“ und die Worte „zum 31. Dezember 1942“ durch die Worte „zum 31. Dezember 1944“ ersetzt.

## Art. II.

Diese Verordnung tritt mit dem 1. Januar 1943 in Kraft; sie wird vom Finanzminister im Einvernehmen mit dem Minister für Wirtschaft und Arbeit durchgeführt.

Der Staatspräsident:

**Dr. Hácha m. p.**

Der Vorsitzende der Regierung:

**Dr. Krejčí m. p.**

Der Minister für Wirtschaft  
und Arbeit:

In Vertretung des Ministers:

**Dr. Dennler m. p.**

Der Finanzminister:

In Vertretung des Ministers:

**Schmeißer m. p.**

3. § 8, odst. 1 doplňuje se větou:

„O vydání každého takového příkazu zpraví ministerstvo hospodářství a práce ministerstvo financí.“

4. Do § 8 vkládá se jako nový odstavec 2 toto ustanovení:

„(2) Převzetí pobočného závodu způsobem v odstavci 1 uvedeným, k němuž došlo s povolením ministra hospodářství a práce podle § 6, odst. 1, písm. e) vl. nař. č. 113/1941 Sb. a podle § 9 vl. nař. č. 208/1942 Sb., jest účastno úlev v témž odstavci označených jen tehdy, prohlásí-li toto ministerstvo v dohodě s ministerstvem financí, že se na toto převzetí vztahují ustanovení tohoto nařízení.“

5. V § 10 nahrazují se slova „ministerstva vnitra“ slovy „ministerstva hospodářství a práce“.

6. V § 11, odst. 1 nahrazují se slova „dnem 31. prosince 1942“ slovy „dnem 31. prosince 1944“, slova „od 1. ledna 1943“ slovy „od 1. ledna 1945“ a slova „do 31. prosince 1942“ slovy „do 31. prosince 1944“.

## Čl. II.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1943; provede je ministr financí v dohodě s ministrem hospodářství a práce.

Štátní president:

**Dr. Hácha v. r.**

Předseda vlády:

**Dr. Krejčí v. r.**

Ministr hospodářství  
a práce:

V zastoupení ministra:

**Dr. Dennler v. r.**

Ministr financí:

V zastoupení ministra:

**Schmeißer v. r.**